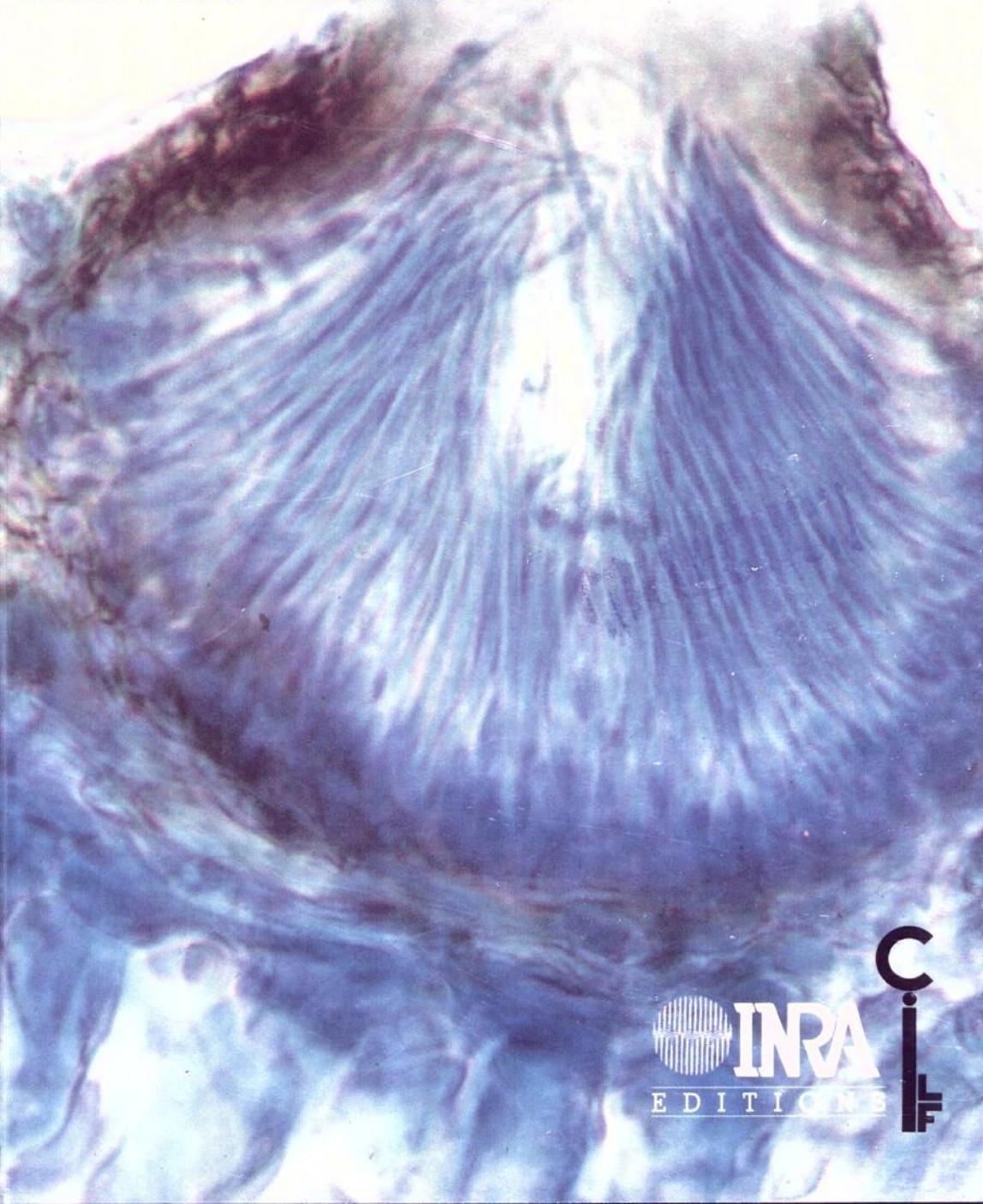


DICTIONNAIRE DES AGENTS PATHOGENES DES PLANTES CULTIVEES

Irène Fiala-Francine Fèvre



INRA

EDITIONS



COLLECTION

DICTIONNAIRE DES AGENTS PATHOGENES DES PLANTES CULTIVEES

latin - français - anglais

Irène FIALA
Francine FÈVRE

*Publié avec le concours de
l'Agence de Coopération culturelle et technique*

INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE
147, rue de l'Université - 75338 Paris cedex 07

CONSEIL INTERNATIONAL DE LA LANGUE FRANÇAISE
142 bis, rue de Grenelle - 75007 Paris

Dictionnaires

Ouvrages parus dans la même collection :

Dictionnaire encyclopédique d'agrométéorologie

S. de PARCEVAUX (coordonnateur), D. PAYEN, P. BROCHET,

Ch. SAMIE, M. HALLAIRE et S. MÉRIAUX

1990, 323 p.

Glossaire de génétique moléculaire et génie génétique

Annie CHARTIER (coordonnatrice)

1991, 48 p.

© INRA, Paris, 1992

ISBN : 2-7380-0335-4

© CILF, Paris, 1992

ISBN : 2-85319-240-7

Il est interdit de reproduire intégralement ou partiellement le présent ouvrage – loi du 11 mars 1957 – sans autorisation de l'éditeur ou du Centre Français d'exploitation du droit de Copie, 6 bis rue Gabriel Laumain - 75010 Paris

AGENCE DE COOPÉRATION CULTURELLE ET TECHNIQUE

L'Agence de Coopération Culturelle et Technique, organisation intergouvernementale, créée par le Traité de Niamey en mars 1970 rassemble des pays liés par l'usage commun de la langue française, à des fins de coopération dans les domaines de l'éducation, de la culture, de la communication, des sciences et des techniques, et plus généralement, dans tout ce qui concourt au développement de ses pays membres et au rapprochement des peuples.

Les activités de l'Agence dans les domaines de la coopération scientifique et technique pour le développement se groupent en cinq programmes :

- agriculture
- environnement
- énergie
- prospection et concertation en sciences et techniques pour le développement
- information scientifique et technique.

Toutes les actions menées dans le cadre de ces programmes sont complémentaires et ont pour finalité principale le développement du monde rural.

L'agriculture et l'alimentation constituent depuis toujours des domaines prioritaires par excellence. Les énergies (nouvelles et renouvelables en particulier) sont considérées en particulier dans leurs applications pour répondre aux besoins des populations isolées.

L'environnement apparaît depuis 1990 comme un programme spécifique compte tenu de l'importance des problèmes de pollution et de conservation des sols et des eaux.

La vocation de l'Agence de favoriser les échanges, la circulation des hommes et des idées et la coopération au sein de la francophonie, fait que la constitution de réseaux et la diffusion de l'information ont toujours été des actions privilégiées. Celles-ci se concrétisent par des aides au développement des ressources humaines et des structures physiques de la recherche, l'organisation de réseaux, de colloques, de séminaires, l'édition et l'aide à l'édition des résultats de la recherche et de manuels, de dictionnaires spécialisés, de revues ; le tout toujours prioritairement dans les domaines liés à l'agriculture et au développement rural.

ÉTATS MEMBRES

Belgique, Bénin, Burkina Faso, Burundi, Canada, République Centrafricaine Comores, Congo, Côte d'Ivoire, Djibouti, Dominique, France, Gabon, Guinée Équatoriale, Haïti, Liban, Luxembourg, Madagascar, Mali, Ile Maurice, Monaco, Niger, Rwanda, Sénégal, Seychelles, Tchad, Togo, Tunisie, Vanuatu, Vietnam, Zaïre.

ÉTATS ASSOCIÉS

Cameroun, Egypte, Guinée-Bissau, Laos, Maroc, Mauritanie, Sainte-Lucie.

GOUVERNEMENTS PARTICIPANTS

Nouveau-Brunswick, Québec.

ACCT, 13, quai André Citroën, 75015 Paris. Tél. (1) 45 75 62 41
Télex : AGELOOP 20 19 16. Télécopie : (1) 45 79 14 98



Préface

Les plantes cultivées sont attaquées par un très grand nombre d'agents pathogènes. Dans certains cas, cette attaque ne se traduit par aucun symptôme apparent sur la plante ; dans d'autres cas, l'entrée de l'agent pathogène dans la plante induit le développement d'un facies maladif auquel un nom a été attribué, souvent en différentes langues : Rhizomanie de la betterave (Beet rhizomania), Graisse du haricot (Bean halo blight), Mildiou de la vigne (Grapevine downy mildew)... Le progrès des connaissances et des techniques a permis, dans de nombreux cas, d'identifier l'agent causal de ces maladies, notamment dans le cas des maladies ci-dessus : la Rhizomanie due aux virus des nervures jaunes nécrotiques de la betterave, la Graisse du haricot due à une bactérie *Pseudomonas phaseolicola* et le Mildiou de la vigne à un champignon *Plasmopara viticola*. Selon les conditions d'infection (variété, environnement...), les symptômes induits par un agent pathogène peuvent varier et avoir reçu différents noms. Il faut ajouter que certains agents pathogènes, virus et viroïdes notamment, ne sont souvent mentionnés que par les initiales de leur nom. Aussi, les spécialistes citeront souvent le virus des nervures jaunes nécrotiques de la betterave sous le sigle de BNYVV (Beet Necrotic Yellow Vein Virus). Tous les pathologistes qui ont été confrontés à la rédaction ou à la lecture d'articles, de descriptions, de "handbooks" savent combien il est difficile de recouper les différents termes utilisés pour décrire les facies maladifs et l'agent causal. C'est dans cette sorte de jungle qu'Irène Fiala et Francine Fèvre ont décidé de mettre un peu d'ordre en produisant un dictionnaire à plusieurs entrées permettant facilement et rapidement d'associer les symptômes (dans leur dénomination anglaise et française) à l'agent pathogène dans sa dénomination anglaise, française ou latine. Cet ouvrage représente l'aboutissement d'un travail de compilation, d'analyse et de rédaction tout à fait considérable qu'Irène Fiala, en réunissant ses compétences de phytopathologiste, sa connaissance de ce milieu et sa maîtrise des outils documentaires a pu mener à bien. Près de 700 agents pathogènes, champignons, bactéries, organismes de type mycoplasme, virus et viroïdes y sont répertoriés. Ce dictionnaire représente un outil exceptionnel pour tous les pathologistes. Édité en deux langues et prochainement complété par une version en langue allemande, il devrait servir de référence internationale pour lever les ambiguïtés et

les incertitudes dans la dénomination des maladies et leur association avec l'agent causal.

Il faut féliciter les auteurs qui ont réussi à mener à bien une tâche ingrate de compilation et d'analyse pour produire un ouvrage d'une grande qualité et d'une grande clarté. Il formera une pièce capitale du Dictionnaire d'Agriculture. Nos connaissances évoluent rapidement et un dictionnaire ne peut garder son intérêt que grâce à des mises à jour régulières : les auteurs, qui en sont tout à fait conscients, nous annoncent dès maintenant des mises à jour annuelles, outre l'édition prochaine d'une version incluant la langue allemande. Il faut les encourager dans cette tâche et les remercier par avance, ainsi que le groupe de travail qui les aide, de veiller à maintenir, voire à accroître l'intérêt et l'actualité de cet ouvrage.

La précision, la rigueur mises dans sa rédaction, la structuration avec les entrées multiples, inciteront certainement les auteurs à se pencher sur une version informatique qui devrait encore augmenter l'intérêt de ce dictionnaire incontestablement promis à une large diffusion et à un très bel avenir.

Jean Dunez
Chef du Département de Pathologie Végétale
Institut National de la Recherche Agronomique

Avant-propos

Ce dictionnaire des noms d'agents pathogènes (viroïdes, virus, mycoplasmes, bactéries, champignons) des plantes cultivées, a été réalisé dans le cadre du projet du dictionnaire de l'agriculture en trois langues, dirigé par Georges Metailie, chercheur du CNRS au Muséum d'Histoire naturelle. Ce travail est le résultat d'une collaboration entre l'INRA et le Muséum d'Histoire naturelle. L'édition des noms d'agents pathogènes est un sous-ensemble du grand dictionnaire de l'agriculture.

Le groupe de travail, en pathologie végétale, fonctionne depuis 1984 et poursuivra sa tâche pour les prochaines mises à jour.

Les noms des agents pathogènes ont été définis à partir de la source qui est le premier auteur. Nous avons répertorié 300 virus, 300 champignons, 84 bactéries et quelques mycoplasmes. Ils sont classés alphabétiquement dans chaque langue de ce dictionnaire (latin, français, anglais)*. La prochaine édition sera complétée par les noms en langue allemande. Les noms de ces agents pathogènes ont été collationnés à partir d'un nombre important d'ouvrages anciens et récents.

Je tiens à remercier les chercheurs de l'INRA qui ont bien voulu consacrer une partie de leur temps à la relecture de ce dictionnaire ou qui ont bien voulu me conseiller : Hervé Lapierre, Monique Lemattre, Philippe Prior, Frantz Rapilly, Francis Rouxel, Jacques Schmit.

Je remercie tout particulièrement Francine Fèvre, avec laquelle j'ai eu beaucoup de plaisir à collaborer.

Irène Fiala

* Voir : Comment utiliser ce dictionnaire, page suivante.

Comment utiliser ce dictionnaire

- Les noms d'agents pathogènes sont classés dans trois langues, latin, français, anglais, différenciés par leur typographie.
- Les synonymies peuvent se trouver sous deux présentations :
 - = synonymie principale (dernière terminologie utilisée)
 - s. autre synonyme possible.
- Les différents genres : locution masculine, locution féminine, locution masculin pluriel, locution féminin pluriel sont indiqués par les abréviations : lm, lf, lmp, lfp.
- Les expressions : "agent de..." ou "virus de..." sont toujours des locutions masculines.

Exemple pour les bactéries, champignons ou mycoplasmes

Typographie	<ul style="list-style-type: none"> • romain maigre : langue française • italique maigre : langue anglaise • romain gras : nom en latin 	
Latin	Agrobacterium tumefaciens (Smith et Townsend) Conn. 2 = Agrobacterium radiobacter var. tumefaciens (Smith et Townsend) <i>Keau et al.</i>	
Français	agent de la tumeur bactérienne de la betterave	
Anglais	agent de la galle du collet de la betterave	
Domaine	<i>agent of crown gall / beet /</i>	bactériologie
Latin	Agrobacterium radiobacter var. tumefaciens (Smith et Townsend) <i>Keau et al.</i> s. Agrobacterium tumefaciens (Smith et Townsend) Conn.	
Domaine		bactériologie
Français	galle du collet de la betterave (lf)	
Domaine	Agrobacterium tumefaciens (Smith et Townsend) Conn.2	bactériologie
Français	tumeur bactérienne (lf)	
Domaine	Agrobacterium tumefaciens (Smith et Townsend) Conn.2	bactériologie

Exemples pour les virus et viroïdes

Typographie	<ul style="list-style-type: none">• romain maigre : langue française• italique maigre : langue anglaise• romain gras : terme "historiquement" d'origine anglaise utilisé tel que dans la langue française	
Français Voir Domaine	BSSV <i>Blueberry shoestring virus</i>	virologie
Français Anglais Domaine	Blueberry shoestring virus / BSSV/ (lm) = virus de la feuille filiforme du <i>Vaccinium</i> <i>Blueberry shoestring virus / BSSV/</i>	virologie
Français Domaine	virus de la feuille filiforme du <i>Vaccinium</i> s. Blueberry shoestring virus	virologie
Français Anglais Domaine	feuille filiforme du <i>Vaccinium</i> (lf) <i>blueberry shoestring disease</i> Blueberry shoestring virus	virologie
Français Anglais Domaine	SPCSV <i>Sweet potato chlorotic stunt virus</i>	virologie
Français Anglais Domaine	Sweet potato chlorotic stunt virus / SPCSV (lm) <i>Sweet potato chlorotic stunt virus / SPCSV/</i>	virologie

A

ABDV

Arrhenatherum blue dwarf virus
virologie

ACLV

Apple chlorotic leafspot virus
virologie

Actinomyces scabies (Thaxter) Güsson

s. Streptomyces scabies (Thaxter) Waksman et Henrici
mycologie

ACV

Alfalfa cryptic virus
virologie

AgMV

Agropyron mosaic virus
virologie

Agrobacterium radiobacter var. tumefaciens (Smith et Townsend) Keau et al.

s. Agrobacterium tumefaciens (Smith et Townsend) Conn
bactériologie

Agrobacterium rhizogenes (Riker et al.) Conn

agent de la galle chevelue des racines
agent of hairy root
bactériologie

Agrobacterium tumefaciens (Smith et Townsend) Conn 1.

= **Agrobacterium radiobacter var. tumefaciens** (Smith et Townsend) Keau et al.

agent du broussin de la vigne
agent of black knot of grape
bactériologie

Agrobacterium tumefaciens (Smith et Townsend) Conn 2.

= **Agrobacterium radiobacter var. tumefaciens** (Smith et Townsend) Keau et al.

agent de la tumeur bactérienne de la betterave

agent de la galle du collet de la betterave

agent of crown gall /beet/
bactériologie

Agropyron mosaic virus /AgMV/ (Im)

= virus de la mosaïque de l'Agropyron, virus de la mosaïque du chiendent

Agropyron mosaic virus /AgMV/
virologie

AHLV

American hop latent virus
virologie

AILV

Artichoke Italian latent virus (Im)
virologie

Albugo candida (Pers.) Ktze

agent de la rouille blanche des céréales

agent de la rouille blanche des crucifères

Albugo gray of cereals

agent of white blister of crucifers

mycologie

Albugo tragopogonis (Pers.) Gray
= **Cystopus tragopogonis** (Pers.)
Schroet.

agent de la rouille blanche des composées

agent of white blister of compositae

mycologie

ALBV

Anthoxanthum latent blanching virus

virologie

Alfalfa cryptic virus /ACV/ (lm)

= virus cryptique de la luzerne

Alfalfa cryptic virus /ACV/

Alfalfa temperate virus /ATeV/

virologie

Alfalfa mosaic virus /AIMV/ (lm)

= virus de la mosaïque de la luzerne

Alfalfa mosaic virus /AIMV/

virologie

Alfalfa temperate virus /ATeV/ (lm)

Alfalfa temperate virus /ATeV/

Alfalfa cryptic virus /ATeV/

virologie

Alligatorweed stunting virus /AWSV/
(lm)

Alligatorweed stunting virus /AWSV/

virologie

AIMV

Alfalfa mosaic virus

virologie

Alternaria alternata (Fr.) Keissl.

= **Alternaria tenuis** C.G. Nees

agent de l'alternariose

alternaria leaf blight, alternaria leaf spot

agent of moldy core /fruit trees/

mycologie

Alternaria brassicae (Berk.) Sacc.

agent de la maladie des taches noires du colza

agent de la tache grise de la betterave
agent de l'alternariose de la betterave

agent of gray leaf spot /beet/

agent of alternaria leaf spot of cabbage
mycologie

Alternaria brassicicola (Schw.) Wiltshire

= **Alternaria circinans** (Berk. et Curt.) Bolle

agent de la maladie des taches noires des crucifères

agent de l'alternariose des crucifères

agent of zonate spot of cabbage

mycologie

Alternaria carthami Chowdhury

agent de l'alternariose du carthame

alternaria of safflower

mycologie

Alternaria circinans (Berk. et Curt.) Bolle

s. **Alternaria brassicicola** (Schw.) Wiltshire

mycologie

Alternaria citri Ellis et Holliday

agent de l'alternariose des agrumes

agent du black rot des oranges

agent of orange black rot

mycologie

Alternaria cucumerina (Ell. et Ev.) J.A. Elliot

agent de l'alternariose des cucurbitacées

alternaria leaf spot

mycologie

Alternaria dauci (Kühn) Gr. et Sk.
f. **sp. porri** (Ell.) Neerg.

s. **Alternaria porri** (Ell.) Cif

agent de l'alternariose des solanacées

mycologie

Alternaria dauci (Kühn) Groves et Skolko

= **Alternaria porri** (Ell.) Neerg.

f. **sp. dauci** (Kühn) Neerg.

agent de la brûlure des feuilles

alternaria blight

mycologie

Alternaria dauci f. sp. solani (All. et Mart.) Neerg.
= **Alternaria solani** (Ell. et Mart.)
agent de l'alternariose des solanacées.
mycologie

Alternaria dianthi Stev. et Hall
agent de l'alternariose de l'oeillet
alternaria blight
mycologie

Alternaria helianthi Tub. et Nish.
agent de l'alternariose du tournesol
mycologie

Alternaria linicola Groves et Skolko
agent de l'alternariose du lin
agent de la moisissure verte
agent of stem rot
agent of leaf spot

Alternaria longipes (Ell. et Ev.)
agent de la tache brune
agent of brown spot
mycologie

Alternaria padwickii Ganguly
agent de l'alternariose du riz
alternaria of rice
agent of stackburn disease
mycologie

Alternaria porri (Ell.) Cif.
= **Alternaria dauci** (Kühn) Gr. et Sk. **f.sp. porri** (Ell.) Neerg.
agent de l'alternariose du poireau
agent of purple blotch
mycologie

Alternaria porri (Ell.) Neerg. **f.sp. dauci** (Kühn) Neerg.
s. Alternaria dauci (Kühn) Groves et Skolko
mycologie

Alternaria radicina Meier, Dresch. Ed.
s. Stemphylium radicinum (M.D.E.) Neerg.
mycologie

Alternaria solani Sorauer
= **Macrosporium solani** Ellis et Martin

agent du chancre et (de la) pourriture du collet
agent of early blight of potato
mycologie

Alternaria sonchi J.J.Davis
agent de l'alternariose de la laitue
alternaria leaf spot
mycologie

Alternaria tenuis C.G. Nees
s. Alternaria alternata (Fr.) Keissl.
mycologie

Alternaria tenuissima (Fries) Wilt.
s. Alternaria tomato (Cke.) Brinkman
mycologie

Alternaria tomato (Cke.) Brinkman
= **Alternaria tenuissima** (Fries) Wilt.
agent de la tête de clou
agent of nailhead spot
mycologie

Alternaria zinniae Papa
agent de l'alternariose du zinnia
agent of leaf spot
agent of stem spot
mycologie

alternariose (f)
Alternaria alternata (Fr.) Keissl.
mycologie

alternariose de la betterave (lf)
Alternaria brassicae (Berk.) Sacc.
mycologie

alternariose de la laitue (lf)
Alternaria sonchi J.J.Davis
mycologie

alternariose de l'oeillet (lf)
Alternaria dianthi Stev. et Hall
mycologie

alternariose des agrumes (lf)
Alternaria citri Ellis et Holliday
mycologie

alternariose des crucifères (lf)
Alternaria brassicicola (Schw.) Wiltsh.
mycologie

alternariose des cucurbitacées (lf)
Alternaria cucumerina (Ell. et
Ev.) J.A. Elliot

mycologie

alternariose des solanacées (lf)
Alternaria dauci f.sp. solani (All.
et Mart.) Neerg.

mycologie

alternariose du carthame (lf)
Alternaria carthami Chowdhury

mycologie

alternariose du lin (lf)
Alternaria linicola Groves et Skolko

mycologie

alternariose du poireau (lf)
Alternaria porri (Ell.) Cif.

mycologie

alternariose du riz (lf)
Alternaria padwickii Ganguly

mycologie

alternariose du tournesol (lf)
Alternaria helianthi Tub. et Nish.

mycologie

alternariose du zinnia (lf)
Alternaria zinniae Papa

mycologie

AMCV
Artichoke mottled crinkle virus

virologie

**American hop latent virus /
AHLV/** (lm)
= virus américain latent du houblon
American hop latent virus /AHLV/

virologie

**American plum line pattern virus
/APLPV/** (lm)
= virus américain des arabesques du
prunier
*American plum line pattern virus
/APLPV/*

virologie

**American wheat striate mosaic
virus /AWSMV/** (lm)
= virus américain de la mosaïque en
bande du blé

*American wheat striate mosaic virus
/AWSMV/*

virologie

**Andean potato latent virus /
APLV/** (lm)
= virus andain latent de la pomme
de terre
Andean potato latent virus /APLV/

virologie

**Andean potato mottle virus /
APMV/** (lm)
= virus andain de la marbrure de la
pomme de terre
Andean potato mottle virus /APMV/

virologie

anneaux noirs (lmpl)
black ringspot

virologie

**Anthoxanthum latent blanching
virus /ALBV/** (lm)
*Anthoxanthum latent blanching
virus /ALBV/*

virologie

anthracnose (f)
Colletotrichum gloeosporioides
Penz.

mycologie

anthracnose de la laitue (lf)
Marssonina panattoniana (Berl.)
Magn.

mycologie

anthracnose de la vigne (lf)
Sphaceloma ampelinum De Bary

mycologie

anthracnose de l'amandier (lf)
Gloeosporium amygdalinum Brisi

mycologie

anthracnose de l'épinard (lf)
Colletotrichum dematium (Pers. Fr.)
Grove f.sp. **spinaciae**

mycologie

anthracnose des arbres fruitiers (lf)
Glomerella cingulata (Stonem.)
Spauld. et v. Schrenk

mycologie

- anthracnose des crucifères 1 (lf)
Colletotrichum higginsianum Sacc.
 mycologie
- anthracnose des crucifères 2 (lf)
Gloeosporium concentricum (Grev.)
 B. et Br.
 mycologie
- anthracnose des cucurbitacées (lf)
Colletotrichum lagenarium (Pass.)
 Ell. et Halst.
 mycologie
- anthracnose du groseillier (lf)
Drepanopeziza ribis (Kleb.) Höhn.
 mycologie
- anthracnose des légumineuses (lf)
Kabatiella caulivora (Kirchn.) Karak.
 mycologie
- anthracnose des oignons blancs (lf)
Colletotrichum circinans (Berk.) Vogl.
 mycologie
- anthracnose des solanacées (lf)
Colletotrichum coccodes (Wallr.)
 Hugues
 mycologie
- anthracnose du framboisier (lf)
Elsinoe veneta (Burkh.) Jenkins
 mycologie
- anthracnose du haricot (lf)
Colletotrichum lindemuthianum
 (Sacc. et Magn.) Briosi et Cav.
 mycologie
- anthracnose du lin (lf)
Colletotrichum linicolum Pethybr.
 et Laff.
 mycologie
- anthracnose du maïs (lf)
Colletotrichum graminicola (Ces.)
 Wilson
 mycologie
- anthracnose du noyer (lf)
Gnomonia leptostyla (Fr.) Ces et
 de Not.
 mycologie
- anthracnose du pois 1 (lf)
Mycosphaerella pinodes (Berk et
 Blox) Stone
 mycologie
- anthracnose du pois 2 (lf)
Ascochyta pinodella L.K. Jones
 mycologie
- anthracnose du pois 3 (lf)
Ascochyta pinodes L. K. Jones
 mycologie
- anthracnose du pois 4 (lf)
Ascochyta pisi Lib.
 mycologie
- anthracnose du trèfle et de la luzerne (lf)
Colletotrichum trifolii Bain
 mycologie
- anthracnose du trèfle rouge (lf)
Kabatiella caulivora (Kirchn.) Karak.
 mycologie
- Aphanomyces cochlioides** Drechs.
 agent de la fonte des semis de la bet-
 terave
 agent de la maladie des taches
 noires de la betterave 1
agent of damping-off / beet /
 mycologie
- Aphanomyces levis** de By
 agent du pied noir de la betterave 2
agent of root rot of beet
agent of black leg of beet
 mycologie
- APLPV**
American plum line pattern virus
 virologie
- APLV**
Andean potato latent virus
 virologie
- APMV**
Andean potato mottle virus
 virologie
- ApMV**
Apple mosaic virus
 virologie

apoplexie de la vigne 1 (lf)
Phellinus igniarius (L. ex Fr.) Quél.
mycologie

apoplexie de la vigne 2 (lf)
Stereum hirsutum (Willd.) Pers.
mycologie

Apple chlorotic leafspot virus
/ACLV/ (lm)
= virus de la tache chlorotique du
pommier
Apple chlorotic leafspot virus /ACLV/
virologie

Apple mosaic virus /ApMV/ (lm)
= virus de la mosaïque du pommier
Apple mosaic virus /ApMV/
virologie

Apple stem grooving virus
/ASGV/ (lm)
= virus de la cannelure de la tige de
pommier
Apple stem grooving virus /ASGV/
virologie

arabesques du prunier (lfpl)
plum line pattern
virologie

Arabis mosaic virus /ArMV/
= virus de la mosaïque de l'Arabis
Arabis mosaic virus /ArMV/
virologie

Armillaria mellea (Vahl.) Quél.
= **Armillariella mellea** (Fr.) Karst.
agent du blanc des racines
agent du pourridié
agent of mushroom root-rot
agent of honey root-rot, of white root
rot
mycologie

Armillaria tabescens (Scop. et Fr.)
Dennis *et al.*
= **Clitocybe tabescens** (Scop. et
Fr.) Bres.
agent de la pourriture des racines 1
clitocybe root-rot
agent of mushroom root-rot
mycologie

Armillariella mellea (Fr.) Karst.
= **s. Armillaria mellea** (Vahl.) Quél.
mycologie

ArMV
Arabis mosaic virus
virologie

Arracacha virus A /AVA/ (lm)
= virus A de l'Arracacia
Arracacha virus A /AVA/
virologie

Arracacha virus B /AVB/ (lm)
= virus B de l'Arracacia
Arracacha virus B /AVB/
virologie

Arrhenatherum blue dwarf virus
/ABDV/ (lm)
= virus du nanisme bleuté de
l'Arrhenatherum
Arrhenatherum blue dwarf virus
/ABDV/
virologie

Artichoke Italian latent virus
/AILV/ (lm)
= virus italien latent de l'artichaut
Artichoke Italian latent virus /AILV/
virologie

Artichoke mottled crinkle virus
/AMCV/ (lm)
= virus de la frisolée marbrée de
l'artichaut
Artichoke mottled crinkle virus
/AMCV/
virologie

Artichoke vein banding virus
/AVBV/ (lm)
= virus de la nervure de l'artichaut
Artichoke vein banding virus /AVBV/
virologie

Artichoke yellow ringspot virus
/AYRV/ (lm)
= virus de la tache annulaire jaune
de l'artichaut
Artichoke yellow ringspot virus
/AYRV/
virologie